

принятию такой Конвенции Ассамблеей и ее вступлению в силу в первой половине Десятилетия, 1976—1980 годы,

будучи убеждена, что скорейшее принятие такой Конвенции Генеральной Ассамблеей и ее вступление в силу будут способствовать скорейшему осуществлению принципов равенства между женщинами и мужчинами,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* проект Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин, заверченный Комиссией по положению женщин на ее двадцать шестой сессии⁶¹;

2. *предлагает* государствам — членам Организации Объединенных Наций и заинтересованным специализированным учреждениям представить свои замечания по проекту Конвенции по мере возможности в ближайшее время, до 15 июля 1977 года, с тем чтобы Генеральный секретарь мог препроводить их Генеральной Ассамблее заблаговременно до начала ее тридцать второй сессии;

3. *представляет* проект Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин Генеральной Ассамблее;

4. *рекомендует*, чтобы Генеральная Ассамблея приступила к рассмотрению проекта Конвенции в свете полученных замечаний в первоочередном порядке в начале своей тридцать второй сессии с целью принятия проекта Конвенции на этой сессии.

*2058-е пленарное заседание
12 мая 1977 года*

2059 (LXII). Обучение женщин методам подготовки и осуществления предложений по проектам

Экономический и Социальный Совет,

считая, что женщины должны иметь равный доступ к участию в разработке и осуществлении планирования развития на местном, национальном, региональном и международном уровнях,

считая также, что женщины в большинстве случаев до сих пор не участвовали в работе в организациях, занимающихся распределением средств, и не играют активной роли в планировании национального развития,

считая далее важным приобретение женщинами необходимого опыта в подготовке предложений по проектам развития, в руководстве осуществлением проектов и в процедурах оценки,

будучи озабочен тем, что женщины и в дальнейшем могут отстраняться от участия в решении этих вопросов на равной основе с мужчинами, до тех пор пока у них не будет необходимой квалификации,

⁶¹ Там же (E/5909), глава I, проект резолюции I, приложение.

напоминая о резолюции 31/134 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1976 года, в которой признается необходимость того, чтобы женщины имели равные с мужчинами права, возможности и обязанности, особенно в области образования, профессиональной подготовки и производственного обучения, с тем чтобы дать им возможность принимать полное участие в процессе развития,

1. *предлагает* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и исполнительным главам специализированных учреждений по возможности и в сотрудничестве с соответствующими международными и региональными учебными и исследовательскими институтами и региональными комиссиями организовывать, по просьбе заинтересованных правительств, программы обучения для женщин, касающиеся планирования, оценки и управления проектами в области развития;

2. *предлагает* включать в такую подготовку, помимо прочего, следующие вопросы:

a) как выявлять потребности общества и разрабатывать план проекта;

b) как выявлять подходящие предложения по проектам;

c) как определять порядок очередности с точки зрения национального развития;

d) как составлять предложения, включая смету по срокам, трудовым ресурсам, оборудованию и техническому обеспечению;

e) как выявлять местные источники финансирования, как создавать фонды и изыскивать новые источники помощи финансовыми и трудовыми ресурсами из частных и государственных источников;

f) как вести переговоры и добиваться поддержки предложений со стороны потенциальных источников средств, включая взносы натурой;

g) как выявлять, развивать организаторские способности женщин для осуществления и оценки проекта;

h) как обеспечить своевременное и надлежащее выполнение;

i) как оценивать ход выполнения, проблемы и определять момент, когда для завершения проекта необходима специальная помощь;

3. *рекомендует* государствам-членам содействовать предоставлению равных возможностей для участия женщин в программах обучения в связи с планированием, оценкой и управлением проектов в области развития, испрашивая такую помощь у организаций системы Организации Объединенных Наций, которую они сочтут необходимой для достижения этой цели;

4. *предлагает* рассматривать такого рода подготовку в качестве возможной программы наметаемого Международного учебного и научно-ис-

следовательского института содействия улучшению положения женщин;

5. *предлагает* всем заинтересованным международным учреждениям подготовить доклады, в которых содержалась бы следующая информация:

a) как часто функционируют курсы по управлению и обучению, их содержание, где и кем они были организованы;

b) в какой степени участвуют в таких курсах женщины;

c) какое внимание данное международное учреждение уделяет привлечению женщин к подготовке предложений по проектам в своей работе с правительствами стран;

d) какие усилия были предприняты по распространению среди отдельных руководителей женского движения и женских организаций информации об этих курсах, а также о других видах обучения и образования на официальной и неофициальной основе;

e) растет ли участие женщин пропорционально усилиям по их привлечению к обучению на этих курсах;

6. *предлагает* международным учреждениям предоставлять женщинам на основе принципа справедливого географического распределения справедливое число ответственных постов во всех соответствующих органах, в частности в органах, занимающихся претворением в жизнь настоящей резолюции;

7. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее двадцать седьмой сессии в 1978 году доклад о мерах, принятых в целях осуществления настоящей резолюции, и представить еще один доклад о принятых мерах Комиссии на ее двадцать восьмой сессии и Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, 1980 год.

*2058-е пленарное заседание
12 мая 1977 года*

2060 (LXII). Обзор и оценка прогресса, достигнутого в осуществлении Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и в осуществлении Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюциях 3490 (XXX) и 3520 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 12 и 15 декабря 1975 года, в которых Ассамблея подтвердила, что обзор и оценку осуществления Всемирного плана действий, направленных на достижение

целей Международного года женщины⁶², следует проводить на двухгодичной основе в качестве вклада в процесс обзора и оценки работы, продолженной в соответствии с Международной стратегией развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций⁶³, с учетом Программы действий по установлению нового международного экономического порядка⁶⁴ и решений, являющихся результатом шестой и седьмой специальных сессий Генеральной Ассамблеи,

напоминая также о том, что Генеральная Ассамблея в пункте 4 своей резолюции 3490 (XXX) просила Комиссию по положению женщин сообщать Экономическому и Социальному Совету через Комитет по планированию развития и Комитет по обзору и оценке свои выводы и заключения об основных тенденциях и политике, касающихся положения женщин, в частности участия женщин в развитии,

отмечая, что на своей двадцать шестой сессии Комиссия по положению женщин⁶⁵ рассмотрела доклад Генерального секретаря⁶⁶, подготовленный на основе информации, представленной правительствами в осуществление вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи, а также резолюции 1855 (LVI) Совета от 16 мая 1974 года,

признавая, что в течение предоставленного отрезка времени лишь несколько правительств смогли сообщить о мерах, принятых на национальном уровне и конкретно направленных на осуществление Всемирного плана действий, и что поэтому трудно на данном этапе утвердить выводы и заключения об основных общих тенденциях и политике, касающихся положения женщин,

считая, что обзор, проведенный Комиссией по положению женщин на ее двадцать шестой сессии, должен рассматриваться в качестве первого предварительного обзора и оценки осуществления Всемирного плана действий и что на двадцать седьмой сессии в 1978 году необходимо провести более полный обзор,

отмечая решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в пункте 20 ее резолюции 3520 (XXX), о созыве в 1980 году всемирной конференции всех государств по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении целей Международного года женщины,

1. *с интересом отмечает* следующие изменения, происшедшие в ряде стран в обозреваемый период:

⁶² Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня — 2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел А.

⁶³ Резолюция 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

⁶⁴ Резолюция 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи.

⁶⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (E/5909)*, глава III, раздел D.

⁶⁶ E/CN.6/598 и Add.1 и 2.